

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 Term Card for Italian Research Seminars in MT2020
- 1.2 IMCC seminar talk Viewpoint and Multimodal Artifacts by Prof. Barbara Dancygier, Friday 23 October 2020
- 1.3 International Book Club – Zero

2 Calls for Papers

- 2.1 Call for Pitches - Common Ground Journal

3 Adverts

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.1 Opportunities with Lidl UK
- 3.2 Montgomery-DAAD Fellowship at Lincoln College
- 3.3 The Micro-Internship Programme - MT2020/21
- 3.4 Goldman Sachs is looking for ambitious and passionate students

Miscellaneous

- 3.5 Central IT Panopto Training
- 3.6 Oxonian Review Query
- 3.7 Coronavirus Updates

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 Term Card for Italian Research Seminars in MT2020

Mondays, 5:15, Week 4-8 on Microsoft Teams through the Italian Research Seminars channel

We are very happy to be able to circulate our reduced term card for Michaelmas. Seminars will begin on Monday of Week 4 and will run at the usual time of 5:15 on Monday with the exception of Week 7. Please have a look at our term card and get in touch if you have any queries.

For any queries, please email Caroline.dormor@balliol.ox.ac.uk

** Please see item 1.1 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/H1Q7II>

1.2 IMCC seminar talk Viewpoint and Multimodal Artifacts by Prof. Barbara Dancygier, Friday 23 October 2020

You are invited to the IMCC seminar talk “**Viewpoint and Multimodal Artifacts**”. The talk will be given by **Professor Barbara Dancygier**, University of British Columbia, Canada this **Friday 23rd October 2020**. Please note that the seminar will take place **6-7 pm UK time!**

The Zoom link is: <https://fau.zoom.us/j/94635481416?pwd=Vk1FNzR0K0ROa0ZhOGZzdzVRVVRxdz09>

Can we ask you to be careful who you share this link with as there are currently security issues (zoom booming) where people disrupt Zoom meetings with lewd / explicit content if they find the links publicly?

See further details of the 23rd October seminar below.

You can subscribe to our IMCC mailing list by following the instructions published here: <https://imcc.web.ox.ac.uk/subscribe-mailing-list>

We are looking forward to seeing you at our IMCC seminar **this Friday at 6pm**, best wishes, Anna, Scott, and Peter

**International Multimodal Communication Centre, University of Oxford
Research Seminar Series, Michaelmas Term 2020**

Co-Conveners: Dr Anna Wilson, Dr Scott Hale, and Dr Peter Uhrig

23rd October 2020, 6 pm – 7 pm, Zoom:

6 pm–6.40 pm: seminar talk

6.40 pm--7 pm: Q&A

Talk: Viewpoint and Multimodal Artifacts

Speaker: [Professor Barbara Dancygier](#), University of British Columbia, Canada

Abstract: This talk will be composed of two parts. First, I will outline the approach to viewpoint emergence, as represented in recent publications in cognitive linguistics. Primarily, I will focus on the concepts of viewpoint networks, multiplicity of viewpoint, and viewpoint compression, referring to examples from grammar and discourse. In the main part of the talk, I will discuss the nature of viewpoint in multimodal artifacts. My examples will come from three areas of usage: internet memes, street art, and cityscape (signs, sandwich boards, etc.). These genres provide a clear illustration of the nature of the interaction between image and text, including the ways in which multimodality influences both linguistic choices and visual forms.

For any queries, please email Dr Anna Wilson anna.wilson@area.ox.ac.uk

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.3 International Book Club – Zero

Wednesday 25th November, 8pm – 9:30pm on Zoom

Our next Book Club meeting will be on Wednesday 25th November at 8pm (GMT). We'll be discussing Gine Cornelia Pedersen's book, *Zero* (Nordisk Books), translated from Norwegian. The translator, Rosie Hedger, will be joining us live for our discussion, taking place on Zoom. The book can be purchased directly from the publisher, who have kindly offered us a discount. You can use the discount code IBCZERO15 to get 15% off at checkout until midnight on the day of the meeting. To register, click here:

<https://us02web.zoom.us/join/zoom/register/tZAlfuysrD8iGdJQRPKMoPwM-NNRQQbqTezx> Gine Cornelia Pedersen debuted with this explosive novel, which won the prestigious Tarjei Vesaas First Book Award. Compared, in its home country of Norway, with a 'punk rock single', the unique lyrical style and frank description of life with mental health problems have come together to create one of the most exciting works of fiction from Scandinavia in recent years. Rosie Hedger's translation of *Zero* was shortlisted for the Oxford-Weidenfeld Translation Prize 2019, and her translation of Agnes Ravatn's *The Bird Tribunal* won an English PEN Translates Award in 2016. Ravatn's novel was later selected for BBC Radio 4's *Book at Bedtime*, broadcast in January 2017, and was shortlisted for the 2017 Petrona Award for Best Scandinavian Crime Novel of the Year. Rosie was a candidate in the British Centre for Literary Translation's mentoring scheme for emerging translators in 2012, mentored by Don Bartlett. Since then she has worked on a range of projects, more information about which can be found here. She is a member of the Translator's Association.

Email us at translation.exchange@queens.ox.ac.uk if you have any questions.

2 Calls for Papers

2.1 Call for Pitches - Common Ground Journal

Common Ground Journal is now looking for pitches for its fifth issue! We are looking for both fiction and non-fiction pieces for the magazine. You don't need any previous experience, just an idea! Common Ground Journal seeks to expose and challenge legacies of empire, classist structures and institutionalised forms of discrimination, and their impact on universities and academia. Our next issue will focus on the theme of 'Reconstructing Pasts'.

Given recent events, the notion of 'Reconstructing' our 'Pasts' has become one of the most topical debates of 2020. From protests against the physical memorialisation of slave traders as long-standing statue figures to government calls to reform the educational curriculum, forgotten parts of history are being brought to the forefront of revolutionary discussions. Or, perhaps, this past has not been forgotten, but has been warped, moulded and repressed to fit a more dominant Westernised belief system.

To what extent do we acknowledge that many developed countries were indeed founded upon the labour of immigrants? Is it possible to view protest and revolution as much about history as it is about the future? Reconstructing the past seems to be driven by an awareness of representation, or, the lack of it. How is representation changing in the media and in education? How does silence and trauma tie into how and why we do not know certain histories? How do our world lenses operate today - is there a changing power dynamic between artists in the West and East? Access to popular culture has often been led by western narratives, but is the colonial label of the east as 'exotic' and 'impoverished' changing as our media outlets and 'lenses' become more diverse from what they once were? How can we explore this through fictional pieces and poetry? How do we go about recording a global pandemic into our history? What do we think of our past? How do we define our past? Are these definitions outdated? How do we strike a balance between reconstructing the way our history is discussed/taught and not eradicating it completely?

We have always been aware that student journalism at Oxford can appear intimidating, exclusive and can lack diversity, but here at CGJ we are committed to showcasing the works of a diverse, inclusive group of people who have a genuine interest in encouraging positive reforms our society so desperately needs, and writers and artists who know they are valued regardless of their background. Whether you've edited for magazines before, or had zero experience with student journalism, if you care about the issues CGJ stands for, submit to the journal today! Send in your 300-word pitch by midnight on 25th October.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

We look forward to hearing all your exciting ideas! Common Ground Journal Facebook page:

<https://www.facebook.com/CGJournal>

Submission form for pitches:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScHkjiXoxXeucqhlz9gGLUqrLozRr8slxIKcwU1rchuze_anA/viewform?fbclid=IwAR0X9IMEnQpDDLno3w1cX2_ynBnSylwzF8FisRczlW3-JTh0SNSJ2nexo7k

For more information, please email Ramani Chandramohan ramani.chandramohan@st-annes.ox.ac.uk

3 Adverts

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.1 Opportunities with Lidl UK

Buying Graduate Management Programme

<https://careers.lidl.co.uk/jobs/buying-graduate-management-programme-gb-058103>

Refrigeration Procurement Project Manager (German speaking)

<https://careers.lidl.co.uk/jobs/refrigeration-procurement-project-manager-german-speaking-gb-057988>

Finance Data Analyst (German speaking/12 month fixed term contract)

<https://careers.lidl.co.uk/jobs/finance-data-analyst-german-speaking-12-month-fixed-term-contract-gb-057956>

3.2 Montgomery-DAAD Fellowship at Lincoln College

Deadline for applications is 17 November 2020

Contact: Betina Gaspar Soares (DAAD) soares@daad.de

** Please see item 3.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/PBze13>

3.3 The Micro-Internship Programme - MT2020/21

Looking to undertake a work placement from home this Christmas vacation? The Micro-Internship Programme has you covered!

Applications for this term's [micro-internship](#) opportunities are now open and will take place in Week 9 (7-11 December) and 10 (14-18 December) of Michaelmas Term! We have over 245 exclusive micro-internships on offer this term. All placements last 2-5 days, are voluntary and will be completed remotely from your home. Please note that you can make up to two applications per term.

Applying couldn't be any easier! You can [view the opportunities sorted by sector here](#). Once you have found a micro-internship you wish to apply for, just follow the link under the opportunity and you will be directed to the relevant application page on [CareerConnect](#).

Who can apply – The Micro-Internship Programme is open to all matriculated undergraduate and postgraduate students (Taught and Research). This includes those of you who are due to matriculate in the coming weeks.

Hurry though: the deadline is **12PM mid-day, Monday 26 October**.

Any questions, contact micro-internships@careers.ox.ac.uk. For more careers opportunities, visit the University of Oxford [Careers Service website](#).

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.4 Goldman Sachs is looking for ambitious and passionate students

About the company

- Goldman Sachs was founded 151 years ago and is one of the largest investment banking enterprises in the world.
- As of May 2020, the company was ranked 62nd on the Fortune 500 list of the largest United States corporations by total revenue.
- Goldman Sachs is operating worldwide and has over 38,000 thousand employees.

What are the roles?

Summer Associate Programme

Their New Associate Programme is a full-time program for individuals who have 2-5 years of experience and an advanced degree. As a new associate, you will be an integral part of the business and develop product-specific and function-specific skills and interact closely with senior professionals and clients.

As a participant, you will:

- Receive the tools needed for professional growth and career advancement.
- Encounter new opportunities and challenges that will prepare you for the next level.
- Build your professional network and interact with colleagues across divisions and regions.

Eligibility: This program is open to students currently working towards an advanced degree such as an MBA, JD, PhD, MD, or LL.M and is usually undertaken during the second or penultimate year of study.

When: Summer 2021 - Nine-week Programme

Divisional Spring Programme

Their Divisional Spring Programmes are two-week division-specific programmes for undergraduate students. While your discipline or degree is not important, they are looking for individuals who can balance teamwork, integrity, intellectual curiosity and leadership potential with a passion for excellence and an interest in the financial markets.

As a participant, you will:

- Experience a wide range of financial services functions.
- Have the opportunity to job shadow current Goldman Sachs professionals and work on case study assignments.

Eligibility: This program is suited for first-year students on a three-year course and second-year students on a four-year course.

When? : Date TBC - Two-week Programme

Summer Analyst Programme

Our Summer Analyst Programme is an 8-10-week summer internship for undergraduate students. You will be fully immersed in the day-to-day activities of one of our divisions.

As a participant, you will:

- Attend orientation where you'll learn about our culture, as well as the benefits and responsibilities of being a member of the firm.
- Receive division-specific training designed to help you succeed.
- Have the opportunity to work on real responsibilities alongside fellow interns and our people.

Eligibility: The summer analyst role is for candidates currently pursuing a college or university degree and is usually undertaken during the second or penultimate year of study.

When? : Summer 2021 - Eight to ten-week Programme

Why should you apply?

- Opportunity to represent a **global investment banking firm** with a fantastic culture where:
 1. Diversity and inclusion are being encouraged through to their affinity networks.
 2. You'll be able to work with industry leaders.
 3. You will be given the opportunity to make a difference.
- **Looks fantastic on your CV!** <https://bit.ly/377oQbD>

Click here to apply now:

<https://bit.ly/377oQbD>

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 22 October 2020

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Miscellaneous

3.5 Central IT Panopto Training

Here is a link where you can enrol on short Panopto training course for Panopto. It is useful for academics who are new to work with Panopto.

Training: <https://help.it.ox.ac.uk/replay/training> - you can register to a short course on how to use Panopto recorder at home from this link.

3.6 Oxonian Review Query

Call for Pitches: *The Oxonian Review*, a literary magazine produced by graduate students at the University of Oxford, is looking for book reviews, art and film criticism, and personal essays, ranging between 1000-1500 words for its "Orbits" section. Send pitches and queries to zachary.fine@ell.ox.ac.uk. (Those interested in reviewing books should consider looking at Autumn/Winter 2020 catalogues on the websites of their favorite publishers/imprints/small presses, to find books recently published or forthcoming.)

3.7 Coronavirus Updates

[Coronavirus \(COVID-19\): advice and updates](#)

A dedicated page has now been set up for Students:

[Coronavirus \(COVID-19\): advice and support for students](#)

(including FAQs for Students on a year abroad or overseas placement – please scroll down the page)

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004/pages/year-abroad-adverts?module_item_id=383619

The new Canvas Year Abroad pages are now 'live':

<https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004>

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

**Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html